

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60745-2-3:2011/A2:2014
01-januar-2014

Električna ročna orodja - Varnost - 2-3. del: Posebne zahteve za brusilnike, polirnike in diskovne brusilnike - Dopolnilo A2 (IEC 60745-2-3:2006/A2:2012, spremenjen)

Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-3: Particular requirements for grinders, polishers and disk-type sanders (IEC 60745-2-3:2006/A2:2012, modified)

Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt

Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustreuses et ponçuses du type à disque

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60745-2-3:2011/A2:2013

ICS:

25.080.50	Brusilni in polirni stroji	Grinding and polishing machines
25.140.20	Električna orodja	Electric tools

SIST EN 60745-2-3:2011/A2:2014 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60745-2-3:2011/A2:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d51fb372-1a54-4b47-9120-748ed3c8fd29/sist-en-60745-2-3-2011-a2-2014>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60745-2-3/A2

March 2013

ICS 25.140.20

English version

**Hand-held motor-operated electric tools -
Safety -
Part 2-3: Particular requirements for grinders,
polishers and disk-type sanders
(IEC 60745-2-3:2006/A2:2012, modified)**

Outils électroportatifs à moteur -
Sécurité -
Partie 2-3: Règles particulières pour les
meuleuses, lustreuses et ponçuses du
type à disque
(CEI 60745-2-3:2006/A2:2012, modifié)

Handgeführte motorbetriebene
Elektrowerkzeuge -
Sicherheit -
Teil 2-3: Besondere Anforderungen für
Schleifer, Polierer und Schleifer mit
Schleifblatt
(IEC 60745-2-3:2006/A2:2012, modifiziert)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d51fb372-1a54-4b47-9120-748ed3c8fd29/sist-en-60745-2-3-2011-a2-2014>

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60745-2-3:2011; it was approved by CENELEC on 2013-02-25. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

This document (EN 60745-2-3:2011/A2:2013) consists of the text of IEC 60745-2-3:2006/A2:2012 prepared by IEC/TC 116 "Safety of motor-operated electric tools", together with the common modifications prepared by CLC/TC 116 "Safety of motor-operated electric tools".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented (dop) 2014-02-25
at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting (dow) 2016-02-25
with this document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

iTeh **Endorsement notice** STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

The text of the International Standard IEC 60745-2-3:2006/A2:2012 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications 2011/A2:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d51fb372-1a54-4b47-9120-748ed3c01111/iec-60745-2-3:2006-a2:2012-modifications-2011-a2:2014>
COMMON MODIFICATIONS

21 Construction

Replace the existing subclause 21.18.1 by the following:

21.18.1 Replacement:

The switch shall be of momentary contact type.

For single phase angle and vertical grinders with a rated capacity greater than 155 mm and for single phase straight grinders with a rated capacity greater than 130 mm, either

- the mains switch shall automatically switch off the motor as soon as the actuating member of the switch is released and shall have no locking arrangement in the "on" position

or

- the tool shall not restart after an interruption of the mains supply without releasing and re-actuating the switch. In this case, a lock-on device is allowed provided that two dissimilar actions are necessary to lock the switch in the "on" position. In addition, only a single motion to the actuating member of the switch shall be required for the switch to automatically return to the "off" position. The restart prevention device shall have a Safety Integrity Level SIL 1, in accordance with EN 62061, or a performance level PL = b in accordance with EN ISO 13849-1.

For all other tools, a lock-on device is allowed provided that two dissimilar actions are necessary to lock the switch in the “on” position. In addition, only a single motion to the actuating member of the switch shall be required for the switch to automatically return to the “off” position.

Compliance is checked by inspection and manual test.

Annex ZA

Delete the reference ANSI B7.1.

Add the following new reference:

ANSI B74.2	2003	Specifications for Shapes and Sizes of Grinding Wheels, and for Shapes, Sizes and Identification of Mounted Wheels	-	-
------------	------	--	---	---

Bibliography

Add the following note under IEC 60745-2-23:

NOTE Harmonized as EN 60745-2-23¹⁾.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60745-2-3:2011/A2:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d51fb372-1a54-4b47-9120-748ed3c8fd29/sist-en-60745-2-3-2011-a2-2014)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d51fb372-1a54-4b47-9120-748ed3c8fd29/sist-en-60745-2-3-2011-a2-2014>

¹⁾ To be published.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60745-2-3:2011/A2:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d51fb372-1a54-4b47-9120-748ed3c8fd29/sist-en-60745-2-3-2011-a2-2014>



IEC 60745-2-3

Edition 2.0 2012-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Hand-held motor-operated electric tools – Safety –
Part 2-3: Particular requirements for grinders, polishers and disk-type sanders

Outils électroportatifs à moteur – Sécurité –
Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustreuses et ponceuses du
type à disque

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 25.140.20

ISBN 978-2-83220-143-5

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

FOREWORD

This amendment has been prepared IEC technical committee 116: Safety of motor-operated electric tools.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
116/89/FDIS	116/95/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60745-2-3:2011/A2:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d51fb372-1a54-4b47-9120-748ed3c8fd29/sist-en-60745-2-3-2011-a2-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d51fb372-1a54-4b47-9120-748ed3c8fd29/sist-en-60745-2-3-2011-a2-2014>

1 Scope

Add the following new paragraph to the existing text:

This standard does not apply to die grinders utilizing collets or chucks for mounting threaded cones and mandrel mounted wheels which are covered by IEC 60745-2-23.

2 Normative references

Delete the fourth normative reference ANSI B7.1.

Add the following new normative reference:

ANSI B74.2:2003, *Specifications for Shapes and Sizes of Grinding Wheels, and for Shapes, Sizes and Identification of Mounted Wheels*

3 Terms and definitions

Replace the existing definitions 3.104.2, 3.104.3 and 3.105 by the following:

3.104.2 straight grinder

tool with the rotating spindle in-line with the motor shaft, equipped with an abrasive wheel intended for peripheral grinding, but not equipped with a collet or chuck

3.104.3**vertical grinder**

tool with the rotating spindle in-line with the motor shaft, intended for peripheral and lateral grinding

3.105**threaded wheels**

organic or inorganic bonded abrasives of various types provided with a threaded insert for direct mounting to the grinder spindle

Replace the existing definition 3.110 by the following:

3.110**wheel types**

wheels for different applications in accordance with ISO 603-12, ISO 603-14, ISO 603-16 or ANSI B 74.2

8 Marking and instructions**8.12.1.101 Safety instructions for all operations**

Add the following note to item a):

NOTE List only those operations that are recommended.

Replace the existing item f) by the following:

- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** *Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*

8.12.1.103 Additional safety instructions for grinding and cutting-off operations

Add the following new safety warning b) after item a) and renumber the subsequent safety warnings:

- b) **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** *An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.*

8.12.2 b)

Replace the existing items 101) to 104), 106) and 107) by the following:

- 101) Instruction on the proper use of blotters, when they are provided with the bonded abrasive product
- 102) Information about the specific flanges to be used with all wheel types in accordance with 8.12.2 a) 101). Instruction on the mounting of accessories and the use of the correct flanges. For reversible flanges, instruction on the correct method of fitting the flanges
- 103) For all wheels specified in accordance with 8.12.2 a) 101), instruction on their proper use. For grinding and cut-off wheels, instruction on their use for side grinding and peripheral grinding applications, and for Type 27 and 28 wheels, the recommended angle to the work surface